



涙を流す前に、拍手を贈って下さい。

ただ、《人》として生きるために、

たった二人でアメリカ合衆国に立ち向かった

囚人ヘンリー・ヤングとその弁護士の、奇跡の絆——

全米一凶悪なアルカトラズ刑務所を閉鎖に追い込んだ2人の若者の真実のドラマ

告 発

MURDER IN THE FIRST

「インタビュー・ウィズ・ヴァンパイア」
クリスチャン・スレーター

「ア・フュー・グッドメン」
ケビン・ベーコン

スタジオ・カナル・アリュース・カナル・コピュチャーズ作品／マーク・ロンコ作品／クリスチャン・スレーター／ケビン・ベーコン／ゲイリー・オールドマン
「MURDER IN THE FIRST」エンバース・ディベロップメント・タリフ・クレアム・ド・メトロ・ポリター・アーメイ
音楽◆クリストファー・ヤング／共同製作◆デボラ・リー／編集◆リチャード・ストーン／プロダクション・デザイン◆カーン・M・ベルツェリ
撮影監督◆フレッド・マフィー／製作総指揮◆アビット・L・ウォルバー／マーク・ロンコ／脚本◆ダン・ゴードン（パレイゼーション・二重文庫）
製作◆マーク・フリードマン／マーク・ウォルバー／監修◆マーク・ロンコ／バイオニア・L・D・D提供／東宝東和配給
©1996 L.A. Studio Canal (U.S.A.) All rights reserved.

TOWNA (U.S.A.) All rights reserved.



1963年3月21日——

アルカトラズ刑務所の完全閉鎖の声明に際し、
時の司法長官ロバート・ケネディは2つの理由を挙げた。
ひとつは財政上の問題。
もうひとつは、ヘンリー・ヤング事件である。



UNITED STATES DISTRICT COURT
DISTRICT OF CALIFORNIA
In the November, 1940,
said District Court, the Grand Jurors thereon their
present T H A T
SMYKE YOUNG
(hereinafter called said defendant) on or about the 3rd
day of December, 1940, at the United States Penitentiary
Alcatraz Island, California, a place reserved for the
exclusive use of the United States and under the
jurisdiction thereof, and within the said Division
District, did unlawfully, wilfully, deliberately
and premeditatedly kill and murder a sub-
ject, one Rufus Roy McCain, with malice afore-
thought and there striking and wounding said McCain
by then and there striking with a sharp steel
McCain about his body with a blade about four inches
long, a knife with a blade about four inches
long, said striking and wounding, described as follows, on
December 3, 1940, to wit:
FRANK J. HSE
United States

(当時の訴状の
一部)

友情だけを信じて

男たちは合衆国に立ちむかった。

アルカトラズ閉鎖に秘められた真実のドラマ
それは、永遠に語り継がれる友情の物語。

声にならない苦悩の叫びに、手をさしのべた男がいた。
その手を握りかえた時、2人の男の闘いは始まった。
勝利や栄光のためではなく、ただ《人》として生きるた
めに…。全米一凶悪な《悪魔の島》＝アルカトラズ刑務所
を閉鎖に追い込んだひとりの囚人と、彼を支えた若き弁
護士…。アメリカ現代史に刻まれたセンセーショナルな
実話をもとに、合衆国政府に闘いを挑んだ2人の若者の
熱き友情を描いたヒューマン・ストーリー。心をゆさぶ
る真実のドラマに全米が惜しみない喝采を贈り、その感
動の渦が今、日本を包みこもうとしています。

それは弁護士ジェームズの初めての仕事、
そして、囚人ヘンリーの最後のチャンスだった。

若きエリート弁護士ジェームズの初仕事は、アルカトラ
ズ刑務所内の殺人事件。だが、被告の囚人ヘンリーは、
何かに奮えて事件のことに触れようとしなかった。やが
て、彼の口から刑務所内での想像を絶する苛酷な仕打ち
が明かされていく。人を傷つけたことすらないヘンリー
を殺人者にしたのは、非人道的なアルカトラズ刑務所
である。——ジェームズはヘンリーを救うため、アルカト
ラズ刑務所を告発する。それは、アメリカの司法制度、ひ
いては合衆国政府に対する挑戦を意味していたのである。
巨大な敵を前に、2人の若者の孤独な闘いは始まった…。



本年度最高の映画。
観客の心をつかんで放さない。
PAT COLLINS, WWOR-TV

心をゆさぶる叙事詩。力強く、感動的。
DAVID SHEEHAN, CBS-TV

素晴らしい。そして、忘れられない。
SIXTY SECOND PREVIEW

告 発

MURDER IN THE FIRST

マーク・ロッコ監督作品/スタジオ・カナル・プリュス作品
パリオニアLDC提供/東宝東和配給/上映時間:2時間3分



4月下旬よりロードショー!

お得な前売券(般 ¥1500/学 ¥1300/分 ¥2800)好評発売中

《真実》を《感動》に変えた男たち——
スレーター&ベーコンの演技に全米絶賛!

弁護士ジェームズ役に「トゥルー・ロマンス」「インタビ
ュー・ウィズ・ヴァンパイア」のクリスチャン・スレー
ター。囚人ヘンリー役に「JFK」「ア・フュー・グッド
メン」のケビン・ベーコン。アイドル・スターとして人
気を誇ってきた2人が格別の実力俳優に成長し、本作
品の成功で全米マスコミの大絶賛を浴びました。また、
「ドラキュラ」のゲイリー・オールドマンが2人の前に立
ちはだかる副刑務所長役で強烈な個性を発揮し、「シンド
ラーのリスト」のエンベス・デイビッツがジェームズの
恋人である女性弁護士役でドラマに彩りを与えています。

有楽町・東宝映画街

日比谷映画

03
(3591)
5353